Llywodraeth Cymru
Welsh Government

www.cymru.gov.uk

Polisi Cynllunio Cymru

Argraffiad 7
Gorffennaf 2014

ISBN digidol 978 1 4734 1282 8
© Hawlfraint y Goron 2014
WG21803

Cynnwys

1 Rhagarweiniad

1.1 Nod y ddogfen hon

1.2 Diben y system gynllunio

1.3 Gwneud i'r system gynllunio weithio'n well

1.4 Y cyd-destun cynllunio yng Nghymru

2 Cynlluniau Datblygu

2.1 System dan arweiniad cynllun

2.2 Cydweithredu, ymgysylltu ac ymgynghori

2.3 Y Cynllun Datblygu Lleol a'r Strategaeth Gymunedol

2.4 Cynnal Arfarniad o Gynaliadwyedd, Asesiad Amgylcheddol Strategol ac Asesiad Priodol wrth baratoi'r cynllun

2.5 Datblygu graddol

2.6 Yr hyn sy'n digwydd pan nad yw'r cynllun datblygu wedi ei fabwysiadu na'i gymeradwyo eto

2.7 Beth sy'n digwydd pan fydd polisïau cynllun datblygu ar ei hôl hi neu'n cael eu disodli?

2.8 Datganiadau Polisi PCC

3 Gwneud Penderfyniadau Cynllunio a'u Gorfodi

3.1 Gwneud penderfyniadau cynllunio

3.2 Eithriadau i'r broses: hawliau datblygu a ganiateir

3.3 Asesiad o'r Effaith Amgylcheddol

3.4 Sicrhau mynediad i bawb

3.5 Rheoli hysbysebion awyr agored

3.6 Amodau cynllunio

3.7 Rhwymedigaethau cynllunio a'r Ardoll Seilwaith Cymunedol

3.8 Gorfodi penderfyniadau cynllunio

3.9 Defnyddio Hysbysiadau Cwblhau

3.10 Dirymu, addasu neu derfynu caniatâd cynllunio

3.11 Apelau Cynllunio

3.12 Rôl gyffredinol Gweinidogion Cymru mewn gwneud penderfyniadau

4 Cynllunio ar gyfer Cynaliadwyedd
4.1 Datblygu Cynaliadwy
4.2 Cynllunio ar gyfer cynaliadwyedd
4.3 Egwyddorion
4.4 Amcanion
4.5 Cynllunio ar gyfer y newid yn yr hinsawdd
4.6 Blaenoriaethau ar gyfer ardaloedd gwledig a threfol
4.7 Strategaeth anheddu gynaliadwy: lleoli datblygiadau newydd
4.8 Rheoli'r ffurf drefol trwy gyfrwng lleiniau glas a lletemau glas
4.9 Ffafrio ailddefnyddio tir
4.10 Gwarchod y tir amaethyddol gorau a mwyaf amlddefnydd
4.11 Hybu cynaliadwyedd trwy ddylunio da
4.12 Cynllunio ar gyfer adeiladau cynaliadwy
4.13 Cefnogi'r Gymraeg

5 Gwarchod a Gwella'r Dreftadaeth Naturiol a'r Arfordir
5.1 Amcanion
5.2 Gofalu am fioamrywiaeth
5.3 Mesurau i warchod y dirwedd a bioamrywiaeth
5.4 Cynlluniau datblygu a gwarchod a gwella'r dreftadaeth naturiol
5.5 Rheoli datblygu a gwarchod a gwella'r dreftadaeth naturiol
5.6 Rheoli'r arfordir
5.7 Cynlluniau datblygu a'r arfordir
5.8 Rheoli datblygu a'r arfordir

6 Gwarchod yr Amgylchedd Hanesyddol
6.1 Amcanion
6.2 Gweithio gydag eraill
6.3 Dynodi Ardaloedd Cadwraeth
6.4 Cynlluniau datblygu a'r amgylchedd hanesyddol
6.5 Rheoli datblygu a'r amgylchedd hanesyddol

7 Datblygu Economaidd

7.1 Amcanion

7.2 Cynllunio ar gyfer datblygu economaidd

7.3 Hybu arallgyfeirio yn yr economi wledig

7.4 Hybu economi carbon isel, clystyrau busnes a thechnoleg a mentrau cymdeithasol

7.5 Cynlluniau datblygu a'r economi

7.6 Rheoli datblygu a'r economi

8 Trafnidiaeth

8.1 Amcanion

8.2 Hybu cerdded a beicio

8.3 Cefnogi trafnidiaeth gyhoeddus

8.4 Rheoli traffig a pharcio

8.5 Cynllunio ar gyfer ffyrdd, rheilffyrdd, meysydd awyr, porthladdoedd a dyfrffyrdd mewndirol

8.6 Cynlluniau datblygu a thrafnidiaeth

8.7 Rheoli datblygu a thrafnidiaeth

9 Tai

9.1 Amcanion

9.2 Cynlluniau datblygu a darparu tai newydd

9.3 Rheoli datblygu a thai

10 Cynllunio ar gyfer Manwerthu a Chanol Trefi

10.1 Amcanion

10.2 Cynlluniau datblygu a manwerthu a chanol trefi

10.3 Rheoli datblygu a manwerthu a chanol trefi

11 Twristiaeth, Chwaraeon a Hamdden

11.1 Amcanion

11.2 Cynlluniau datblygu a thwristiaeth, chwaraeon a hamdden

11.3 Rheoli datblygu a thwristiaeth, chwaraeon a hamdden

12 Seilwaith a Gwasanaethau
12.1 Amcanion
12.2 Rheoli dŵr gwastraff a chyflenwadau dŵr
12.3 Cynlluniau datblygu a dŵr
12.4 Rheoli datblygu a dŵr
12.5 Cynllunio i reoli gwastraff
12.6 Cynlluniau datblygu a rheoli gwastraff
12.7 Rheoli datblygu a chynllunio gwastraff
12.8 Ynni adnewyddadwy ac Ynni Carbon Isel
12.9 Cynlluniau datblygu ac ynni adnewyddadwy a charbon isel
12.10 Rheoli datblygu ac ynni adnewyddadwy a charbon isel
12.11 Telathrebu
12.12 Cynlluniau datblygu a thelathrebu
12.13 Rheoli datblygu a thelathrebu

13 Cyfyngu ar Risgiau Amgylcheddol a Llygredd a'u Rheoli
13.1 Amcanion
13.2 Perygl llifogydd a'r newid yn yr hinsawdd
13.3 Cynlluniau datblygu a pherygl llifogydd
13.4 Rheoli datblygu a pherygl llifogydd
13.5 Ymdrin â thir ansad a thir halogedig
13.6 Cynlluniau datblygu a thir halogedig
13.7 Rheoli datblygu a thir halogedig
13.8 Cynlluniau datblygu a thir ansad
13.9 Rheoli datblygu a thir ansad
13.10 Gwella ansawdd dŵr ac aer
13.11 Cynlluniau datblygu a gwella ansawdd dŵr ac aer
13.12 Rheoli datblygu a gwella ansawdd dŵr ac aer
13.13 Lleihau llygredd sŵn a golau
13.14 Cynlluniau datblygu a sŵn a goleuo
13.15 Rheoli datblygu a sŵn a goleuo

Atodiadau

Atodiad 1 Polisi Cynllunio Cymru, y Nodiadau Cyngor Technegol (TAN)

Atodiad 2 Canllaw ar gymhwyso datganiadau polisi cynllunio cenedlaethol mewn Cynlluniau Datblygu Lleol: Rhestrau Polisi

Ffigurau

Ffigur 2.1 Cynlluniau Datblygu

Ffigur 3.1 Gwneud Penderfyniadau Cynllunio a'u Gorfodi

Ffigur 4.1 Diffiniad o ddatblygu cynaliadwy yng Nghymru

Ffigur 4.2 Gofynion deddfwriaethol ar gyfer datblygu cynaliadwy yn y system gynllunio

Ffigur 4.3 Diffiniad o Dir a Ddatblygwyd o'r Blaen

Ffigur 4.4 Amcanion Dylunio Da

Ffigur 4.5 Cynllunio ar gyfer Cynaliadwyedd

Ffigur 5.1 Gwarchod a Gwella'r Dreftadaeth Naturiol a'r Arfordir

Ffigur 6.1 Gwarchod yr Amgylchedd Hanesyddol

Ffigur 7.1 Datblygu Economaidd

Ffigur 8.1 Trafnidiaeth

Ffigur 9.1 Tai

Ffigur 10.1 Manwerthu a Chanol Trefi

Ffigur 11.1 Twristiaeth, Chwaraeon a Hamdden

Ffigur 12.1 Y cyrff cydsynio cyfredol ar gyfer gosodiadau trydan

Ffigur 12.2 Graddfeydd datblygiadau ynni adnewyddadwy at ddibenion cynllunio

Ffigur 12.3 Seilwaith a Gwasanaethau

Ffigur 13.1 Risgiau Amgylcheddol a Llygredd

Sut i ddefnyddio'r ddogfen hon

Mae'r bennod ragarweiniol yn nodi **diben** y ddogfen hon, mae'n rhoi **trosolwg o'r system gynllunio** ac yn cynnwys adran ar y cyd-destun cynllunio yng Nghymru. Yn dilyn hyn ceir dwy bennod (2 a 3) sy'n **disgrifio'r system gynllunio** yng Nghymru a'i phrif weithdrefnau. Mae Pennod 4 yn amlinellu'r **prif amcanion polisi a'r egwyddorion** y seiliwyd y penodau eraill (5-13) arnynt, sef y penodau sy'n ymdrin â phynciau penodol.

Mae pob un o'r penodau ar bynciau penodol yn cychwyn â datganiad o **amcanion Llywodraeth Cymru** ar gyfer y pwnc hwnnw. Mae'r penodau hyn hefyd yn cynnwys adrannau ar sut y dylid ymdrin â'r pynciau hynny mewn **cynlluniau datblygu** ac at ddibenion **rheoli datblygu**.

Ar ddiwedd pob un o Benodau 2-13 ceir **canllaw ar gymhwyso datganiadau polisi cynllunio cenedlaethol mewn Cynlluniau Datblygu Lleol**. Mae'r adrannau hyn wedi cael eu had-drefnu fesul y gwahanol benawdau polisi yn Atodiad 2 ar ddiwedd y ddogfen. Mae hon yn rhestr atgoffa i helpu swyddogion cynllunio i wneud yn siŵr eu bod wedi ystyried yr holl ddatganiadau polisi perthnasol ym *Mholisi Cynllunio Cymru* wrth ddrafftio eu cynlluniau datblygu lleol.

Tynnir sylw at **ddogfennau cyfeirio a nodiadau esboniadol** yn y testun drwy gyfrwng uwchrifau. Mae'r cyfeiriadau a'r nodiadau hyn ar gael fel dalen-nodau ar y dudalen berthnasol. Maent hefyd wedi'u rhestru ar ddiwedd pob pennod (gan gynnwys dolenni i'r we). Mae'r dogfennau a'r nodiadau yn darparu gwybodaeth y dylid ei darllen ar y cyd â'r ddogfen hon.

Defnyddir **croesgyfeiriadau** i nodi lle yn y ddogfen hon y ceir mwy o wybodaeth neu ganllawiau cysylltiedig.

Mae'r argraffiad hwn o *Bolisi Cynllunio Cymru* yn cael ei gyhoeddi **ar ffurf electronig yn unig**. Bydd unrhyw newidiadau arfaethedig yn destun ymgynghoriad ar fersiwn ddrafft. Bydd y newidiadau y cytunwyd arnynt yn cael eu hymgorffori'n llawn ac yn uniongyrchol ym *Mholisi Cynllunio Cymru*, a bydd argraffiad cwbl newydd yn cael ei gyhoeddi.